

## Pressemitteilung:

### 1. Etappe der Jeantex-TOUR-Transalp von Oberammergau nach Ischgl !

#### Österreichischer Tagesieg bei den Herren !

**Ischgl / Tirol, 27. Juni 2004.** Pünktlich um 10:00 Uhr setzte sich das riesige Fahrerfeld der zweiten Jeantex-Tour Transalp in Oberammergau in Bewegung. Der Verlagsleiter des Delius-Klasing Verlages, Olaf Kleinlanghorst, gab zusammen mit dem Bürgermeister von Oberammergau Rolf Ziegen, den Startschuss für die 890 Radsportler aus 14 Nationen. Allein die Durchfahrt durch das Starttor vor der Kulisse des Passionsspielhauses dauerte dreieinhalb Minuten, bis auch das letzte Team die elektronische Zeitmessung passierte. Auf den ersten Kilometern der Strecke führten ein Hochrad und zwei historische Radler das Feld an, bevor Rennleiter Uli Stanciu außerhalb des Ortes dem Feld freie Fahrt gewährte.

Die Strecke führte die Fahrer über 260 Höhenmeter zunächst auf den Ammersattel (1.096m) und anschließend in einer leichten Abfahrt vorbei am Plansee nach Reutte in Tirol. Bis ca. Kilometer 65 ging es mit einer leichten Steigung weiter durch Tirol, aber die Fahrer hatten das schwerste Teilstück noch vor sich. Den folgenden schweren Anstieg zum Hahntennjoch (1.894m) nutzten einige Fahrer und Fahrergruppen, um sich abzusetzen und das Feld zog sich immer weiter auseinander. Die Führungsgruppe bildeten Matthias Höfler / Günther Schatz (Startnummer 42, AUT), Andreas Kofler/ Stefano Capasso (43, ITA), Christian Kluy/Stefan Frank (149, GER) und Stefan Danowski/Johannes Sickmüller (3, ITA), sowie Siav Vahdati (5, GER). Sein Partner Ralph Berner (5, GER) hatte an diesem ersten Tag Startschwierigkeiten und musste abreißen lassen.

Die Spitzengruppe blieb auch auf der 14 Kilometer langen Abfahrt nach Imst zusammen und bog noch gemeinsam in das Paznauntal ein. In Pians zogen die Ötztaler Höfler und Schatz das Tempo an und nur noch Vahdati konnte folgen. Die letzten 400 Höhenmeter und 23 Kilometer fuhr die Dreiergruppe ungefährdet dem Ziel entgegen und die Ötztaler gewannen nach 4 Stunden, 19 Minuten und 2 Sekunden die erste Etappe der siebentägigen Alpenüberquerung. Den zweiten Platz erreichten Kluy/Frank mit knapp sechs Minuten Abstand zu den Gewinnern. Den dritten Platz der Herrenwertung errangen die Kofler/Capassa.

Siav Vahdati, der zeitgleich mit dem Siegerteam in Ischgl eintraf, musste anschließend 14 Minuten warten bis sein Partner Ralph Berner ins Ziel kam, denn für die Tageswertungen wird die Zeit des zweitschnellsten Fahrers eines jeden Teams gewertet. In einer größeren Verfolgergruppe kam auch Ralph Berner zusammen mit Jens Schwedler und Malte Urban (2, GER) ins Ziel. Die Kräfteinteilung ist nicht nur für die erste und längste Etappe entscheidend, denn es gilt sieben Tage lang



Aus Liebe zum Automobil



mathiasleyevents



DELIOUS KLASING

#### Presse-Informationen:

Für weitere redaktionelle Fragen und Bildmaterial stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Gerne richten wir Ihnen auch einen Zugang zu unserer Pressedatenbank ein, in der Sie Fotos, alle Pressemitteilungen und Streckenprofile zum Download finden.

persönliche Höchstleistungen abzurufen, seinen Teampartner zu motivieren und zu unterstützen. Mal auf den steilen Anstiegen, mal auf den rasanten Abfahrten. Gewinner sind alle, die das Tagesziel in Ischgl erreichten. Die Kategorienwertungen gewannen heute:

Damen (5 Teams)	1. Karin Gruber / Astrid Kopp (275, AUT) 4 Std., 51 Min., 58 Sek. 2. Sue Gray / Janet Salmon (275, GB, GER) 5:14:13 3. Ulrike Simons / Edith Heinrich (249, GER) 5:53:25
Mixed (44 Teams)	1. Lisi Hager / Petr Cirkl (9, AUT / CZE) 4:42:00 2. Moni Schuler-Pitscheider / Werner Pitscheider (423, ITA) 4:45:57 3. Michele Bernadi / Dorina Vacaroni (1, ITA) 4:47:39
Herren (183 Teams)	1. Matthias Höfler / Günther Schatz (42, AUT); 4:19:02 2. Christian Kluy / Stefan Frank (149, GER); 4:24:47 3. Andreas Kofler/ Stefano Capasso (43, ITA); 4:25:56
Master (146 Teams)	1. Michael Biebighäuser / Klaus Freyburger (229, GER) 4:33:03 2. Bernd Weinhold / Erik Wartenberg (140, GER) 4:41:03 3. Alois Sinzinger / Johann Rindler (14, AUT) 4:41:16
Grandmaster (64 T.)	1. Kuno Massmann / Steffen Jahnke (49, GER) 4:43:06 2. Max Pritzel / Sepp Bart (33, GER) 4:43:12 3. Jakob Schwaiger / Hans Schuhbauer (322, GER) 4:46:13

Die heutige Etappe erlebten die Teilnehmer bei wechselnder Bewölkung und Temperaturen um die 20°C. Zwischendurch wurden Sie aber auch mit Sonnenschein für ihre Anstrengungen des ersten Tages belohnt.

Der Startschuss zur zweiten Etappe der Jeantex-Tour-Transalp fällt morgen früh um 9:00 Uhr. Dann geht es für die ambitionierten Rennradamateure über Tobadill (1.152m), die Pillerhöhe (1.559m), ins Pitztal mit der Gischlewiese (1.246m), bevor das bis dahin weit auseinadergezogene Fahrerfeld in das Ötztal einbiegt und die letzten harten 35 Kilometer nach Sölden zurückgelegt. Die ersten Fahrer werden das Ziel vor der Freizeitarena um 12:40 Uhr erreichen.






Aus Liebe zum Automobil







### JEANTEX-TOUR-Transalp – Die einzigartige Team-Etappenfahrt über die Alpen

- **Siebtägige** Etappenwettfahrt - **27.06.-03.07.2004** - für ambitionierte Rennradamateure über die Alpen
- Insgesamt **20.000 Höhenmeter**, **820 Kilometer** und **18 Alpenpässe** in 3 Ländern
- **Kategorien (2er-Teams):** Damen, Mixed, Herren, Masters (zus. mind. 80 Jahre alt), Grand Masters (100 J.)
- **Gesamtpreisgeld:** 20.000,- €                      **Internet:** [www.tour-transalp.de](http://www.tour-transalp.de)
- **Etappen:** Oberammergau – Ischgl – Sölden – Brixen – St.Vigil – Wolkenstein – Levico – Garda



mathiasleyevents




DELIUS KLASING

#### Presse-Informationen:

Für weitere redaktionelle Fragen und Bildmaterial stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Gerne richten wir Ihnen auch einen Zugang zu unserer Pressedatenbank ein, in der Sie Fotos, alle Pressemitteilungen und Streckenprofile zum Download finden.

Comtent GmbH / Axel Annink

Mobil: +49-(0)170 – 326 38 39 / E-Mail: [A.Annink@comtent.de](mailto:A.Annink@comtent.de)